Camarades Sous-officiers! : Bienvenue à Genève! = Willkommen in Genf!

Autor(en): **Cazzaniga, Simon**

Objekttyp: **Preface**

Zeitschrift: **Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung**

Band (Jahr): **33 (1957-1958)**

Heft 17

PDF erstellt am: **23.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Der Schweizer Soldat

ZEITSCHRIFT ZUR FÖRDERUNG DER WEHRHAFTIGKEIT UND DES WEHRSPORTES

Herausgeber: Verlagsgenossenschaft «Schweizer Soldat», Zürich 1, Redaktion: E. Herzig, Gundeldingerstr. 209, Basel. Telephon (061) 34 41 15
Administration, Druck u. Expedition: Aschmann & Scheller AG., Zürich 1, Tel. 32 71 64. Post-Konto VIII 1545. Abonnement Fr. 9.— im Jahr

Erscheint am 15. und Letzten des Monats **17** XXXIII. Jahrgang **15. Mai 1958**

Genève - Monument National

Camarades Sous-officiers!

Les autorités du Canton et de la Ville de Genève vous accueillent avec faveur et reconnaissance. Notre défense nationale n'est pas seulement une affaire de crédits, si importants soient-ils. Son efficacité dépend surtout de la valeur de la troupe, à qui un matériel coûteux est confié.

Cette valeur est elle-même fonction du degré de préparation tant matérielle que morale de tous les soldats, quelle que soit leur place dans la hiérarchie militaire. C'est le mérite incomparable de l'Association des Sous-officiers de l'avoir compris et de vouer tous ses efforts à maintenir cette préparation indispensable, sans laquelle toutes les dépenses de la Confédération seraient vaines Que votre association en soit félicitée et remerciée.

Jean Dutoit, Président du Conseil d'Etat de la République et du Canton de Genève

Bienvenue à Genève!

Les membres de la Section de Genève sont fiers et heureux d'avoir été choisis pour organiser la 95ème assemblée des délégués Il y a 25 ans déjà que, pour la dernière fois, le parlement de notre Association a siégé à Genève, lors des Journées Suisses de 1933. C'est un honneur, auquel tous les genevois sont très sensibles.

Chers camarades, soyez les bienvenus à Genève, les sous-officiers du bout du Lac Léman sont heureux de vous accueillir.

Willkommen in Genf!

Die Mitglieder der Sektion Genf sind stolz und glücklich, mit der Organisation der 95. Delegiertenversammlung betraut worden zu sein.

25 Jahre sind verflossen, seit das Parlament unseres Verbandes zum letzten Mal in Genf, anläßlich der SUT 1933, tagte. Es ist dies eine Ehre, die wir Genfer sehr zu schätzen wissen.

Liebe Kameraden! Willkommen in Genf! Die Unteroffiziere des «Bout du Lac Léman» werden Sie herzlich empfangen.

Sgt. *Simon Cazzaniga,* Président de la Section de Genève